



## KURZ NOTIERT

### Öffentliche Auflage Gestaltungsplan «Egetswil Dorf kern West»

Die Baukommission Kloten hat den Entwurf des privaten Gestaltungsplans «Egetswil Dorf kern West» zur öffentlichen Auflage freigegeben. Der Plan betrifft die beiden markanten Bauernhäuser an der Rütenerstrasse 1 und 5 in Egetswil sowie diverse Nebengebäude. Die Bauernhäuser sollen umgebaut, vollständig zu Wohngebäuden umgenutzt und mit fünf Neubauten ergänzt werden. Ziel des Gestaltungsplans ist es, die grossen Baulücken mit einer qualitativ hochstehenden Überbauung zu schliessen und hochwertigen Wohnraum in Egetswil zu schaffen. Der private Gestaltungsplan «Egetswil Dorf kern West» liegt seit Ende April öffentlich zur Einsicht auf (Sekretariat Baupolizei, Büro 710, 7. Stock des Stadthauses Kloten, Kirchgasse 7). Die Auflage dauert 60 Tage. Die Akten können auch auf der Stadt-Homepage, [www.kloten.ch](http://www.kloten.ch), heruntergeladen werden.

### Entspannen Muttertagsbrunch im Musikwerk

Am Sonntag, 13. Mai, lädt die Musikschule Kloten-Bassersdorf-Lufingen im Musikwerk zu einem entspannten Muttertagsbrunch mit viel Musik ein.

#### Programm

9.30 Uhr	Start Brunch
10.30 Uhr	Auftritt Klassenmusizieren
10.45 Uhr	Auftritt Aspi SJMK
11 Uhr	SJMK & Klassenmusizieren
11.45 Uhr	Auftritt Corps SJMK
12.45 Uhr	Auftritt Miss Marlons
14 Uhr	Ende Brunch

#### Preise Brunch

Erwachsene: 32 Franken  
Jugendliche: 25 Franken

→ Eine Anmeldung für den Brunch ist zwingend und kann telefonisch oder per E-Mail gemacht werden: 044 65114 88 bzw. [info@dorfnasch.ch](mailto:info@dorfnasch.ch).

## BAUKOMMISSION KLOTEN

## Baurechtliche Entscheide

### Im April 2012 wurden 58 Bauvorhaben behandelt:

- 1 Baurechtsentscheid im ordentlichen Verfahren (BK)
- 9 Baurechtsentscheide im Anzeigeverfahren
- 14 Gesuche nach Bundesrecht behandelt (Flughafen)

Ausserdem erfolgten 34 Baukontrollen, davon 31 auf dem Flughafenareal.

### Der erteilte Baurechtsentscheid der Baukommission (BK) betrifft folgendes Projekt:

- Nussbaumer Bauunternehmung AG, 2 MFH mit Tiefgarage, Projektänderung und Nacheingaben, Mühlegasse/Bachstrasse

### Baurechtliche Bewilligungen im Anzeigeverfahren:

- Baugenossenschaft Eidg. Beamter, Geräteschuppen, Speerstrasse 4
- Stadt Kloten, doppelseitiger, gedeckter Velounterstand, Schulstrasse 26
- Brunner-Wyler Daniela, 10 zusätzliche Parkplätze für Restaurant Oase, Industriezone
- Heer Associates GmbH, Rückbau Wohnhaus und Neubau MFH mit 5 Wohnungen und Tiefgarage, Alte Landstrasse 29
- Fachstelle für Alkoholprobleme Bezirk Bülach, Nutzungsänderung von Tanzschule in Büro, Bahnhofstrasse 6
- Akca Oktay und Ruhnaz, Abbruch bestehende Mauer, Neuerstellung Mauer aus Blocksteinen, Buchhaldenstrasse 14
- Stadt Kloten, Zeitmess- und Materialcontainer, Schulstrasse 26
- Sconza Russo Salvatore und Müller

Sconza Russo Karin, Erstellen von zwei Aussenparkplätzen, Gartenstrasse 8

- Clear Channel Schweiz AG, Montage eines F12-Soleil-Plakatwerbeträgers, Lufingerstrasse 17

### Die Mitwirkungen nach Bundesrecht betreffenden Projekte:

- Flughafen Zürich AG, Einbau Supervisor-Schalter, PT, Airport Center, G01
- Flughafen Zürich AG, Mieterausbau Kioskerweiterung, Terminal 2, G2
- Flughafen Zürich AG, Einbau Marché Bakery, Dock A, G1
- Flughafen Zürich AG, Einbau Raum für temperaturintensive Fracht, F2, Fracht Ost, G1
- Flughafen Zürich AG, Büroausbau Meteo Schweiz, D1, Operation Center 1, G0
- Flughafen Zürich AG, Verkaufs-/Infopavillon «The Circle», PV, Bushof
- Flughafen Zürich AG, Mieterausbau Meteo Schweiz, D1, Operation Center 1, G1, G5
- Flughafen Zürich AG, Grundausbau Châlet Suisse, Terminal 2, Airside Center, G2/G3/G4
- Flughafen Zürich AG, Mieterausbau Shop IWC Schaffhausen, Airside Center, Dock A, G2
- Flughafen Zürich AG, 3. Zuleitung ab WV Kloten, Militärstrasse
- Flughafen Zürich AG, Mieterausbau Press & Book-Shop, Terminal 1, G1 Fahnenhalle
- Flughafen Zürich AG, Mieterausbau Tommy Hilfiger Shop G1, Terminal 2, Airside Center
- Flughafen Zürich AG, Umbau Fachdiensträume KAPO, Busgate B, G0
- Flughafen Zürich AG, Umbau Werkstatt, Triebwerk Werkstätten, G2

## IM BILD



Der Frühling hat rund ums Schulhaus Dorf/Feld Einzug gehalten. Bild: Ini

## Velovignette ade

Seit Anfang 2012 ist die Vignettenpflicht für Velos aufgehoben. Neu fällt der Versicherungsschutz fürs Velofahren unter die private Haftpflichtversicherung.

Das Bundesparlament hat 2010 die ersatzlose Abschaffung der Velovignette beschlossen. Die entsprechende Gesetzesänderung ist per Anfang 2012 in Kraft getreten. Die Vignette 2011 – inklusive Versicherungsschutz – ist allerdings noch bis am 31. Mai 2012 gültig. Ab dann müssen Velofahrende in Eigenverantwortung für einen ausreichenden Versicherungsschutz sorgen. Neu muss somit nicht mehr das Velo versichert sein, sondern die Person, die es benutzt. Wer keine Privathaftpflichtversicherung hat, ist für Schäden, die er als Radfahrer gegenüber Dritten verursacht, nicht mehr versichert. Wer hingegen eine Privathaftpflichtversicherung hat, ist weiterhin versichert. Die meisten Versicherungen haben die Velo-Haftpflicht ab 2012 automatisch und ohne Policen- und Prämienänderung in die bestehende Privathaftpflichtversicherung aufgenommen. Auskünfte erteilen die Versicherer direkt.

In Fällen, wo ein Unfallopfer durch einen Velofahrer oder eine Velofahrerin ohne Haftpflichtversicherung zu Schaden kommt, übernimmt der Nationale Garantiefonds (NGF) die subsidiäre Haftung bis zu einem Betrag von zwei Millionen Franken. Zudem werden dem Opfer in der Regel Leistungen durch die obligatorische Unfallversicherung und die Invalidenversicherung (IV) vergütet. Sowohl der Nationale Garantiefonds als auch die Sozialversicherungen können den von ihnen bezahlten Betrag jedoch vom Schaden verursachenden Velofahrer zurückfordern.

### Andere Fahrzeuge

Die den Fahrrädern gleichgestellten Fahrzeuge sind von der Vignettenpflicht ebenfalls befreit. Dies betrifft insbesondere E-Bikes mit Tretunterstützung bis 25 Kilometer pro Stunde, Motoreinachsler, die von einer zu Fuss gehenden Person ge-



Gehört der Vergangenheit an: Die Velovignette. Bild: zvg

lenkt werden, Motorhandwagen und Invalidenfahrstühle bis 10 Kilometer pro Stunde. E-Bikes mit Tretunterstützung über 25 Kilometer pro Stunde und Motorfahrräder brauchen weiterhin eine Vignette.

Weiterführende Informationen zu den neuen Regelungen hat das Bundesamt für Strassen (Astra) auf der eigens dafür eingerichteten Homepage bereitgestellt.

→ [www.velovignette-ade.ch](http://www.velovignette-ade.ch)

## Angebot Musikschule

Keiner zu klein, um ein Instrument zu lernen: Die Musikschule Kloten-Bassersdorf-Lufingen bietet noch freie Plätze an.

Ohren auf! Der Anmeldeschluss für Kurse an der Musikschule Kloten-Bassersdorf-Lufingen für das Herbstsemester 2012/13 ist bereits am 31. Mai. Es hat noch freie Plätze. Die Musikschule Kloten-Bassersdorf-Lufingen ist mit über 70 Veranstaltungen im Schuljahr ein wichtiger Bestandteil im Gemeindeleben. Sowohl die Schülerinnen und Schüler als auch die Lehrpersonen spielen darüber hinaus eine wichtige aktive Rolle im Kulturleben bei Schulfesten, Projekten und Anlässen. Mit über 20 verschiedenen Instrumenten und zahlreichen Ensembles, Gruppenkursen und Bands nimmt die Musikschule alle Interessierten gerne auf, um gemeinsam und aktiv das Musizieren zu erleben und zu erlernen. Viele neue Kurse ergänzen das bisherige Angebot im Instrumental-/Vokalunterricht und im Ensemblebereich.

Für die Kleinen wird es wieder eine musikalische Früherziehung (Klangzauberwerkstatt) geben. Sie bietet einen optimalen Einstieg in die Welt der Musik. Für die Kleinsten hat es das Eltern-Kind-Musizieren im Angebot.

### Grosse Nachfrage

Aufgrund der grossen Nachfrage gibt es ab dem kommenden Semester zwei Kurse in den Bereichen Rhythmik & Tanz sowie Musik- und Bewegungstheater. Das neue Djembe-Ensemble hatte kürzlich beim Schülerkonzert in Bassersdorf einen grandiosen Auftritt, dem sicherlich auch im kommenden Schuljahr wieder einige folgen werden. Aber auch in den anderen Ensembles und Bands wird die Begeisterung



Spass am Musizieren: Jugendliche probieren unterschiedliche Instrumente aus. Bild: zvg

am gemeinsamen Musizieren geweckt, ganz gleich ob Klassik, Rock, Pop oder Musical. Die neue Broschüre, in der alle Kurse ausführlich beschrieben sind, liegt im Stadthaus auf und ist im Internet unter

[www.musikschule-kloten.ch](http://www.musikschule-kloten.ch) zu finden. Anmeldeschluss ist der 31. Mai.

Die Musikschule ist für weitere Auskünfte auch telefonisch unter 044 815 1280 zu erreichen.